

Supply Contract - 供应合同

No: SC-103009200021

Date: 16/09/2020

This contract executed and entered into this 16th day of September,2020 **Between:**

Seller - 卖方

FSL

FOSHAN ELECTRICAL AND LIGHTING CO., LTD

Reference Name - 参考名称: FSL

佛山电器照明股份有限公司

Address - 地址: 64 NORTH FENJIANG ROAD, FOSHAN, CHINA

地址:佛山市禅城区汾江北路64号

Contact Person - 联系人: Charlene

Email - 电子邮件: charlene_k@163.com

Tel - 电话号码: +86-13690108880

Buyer - 买方



ATC MIDDLE EAST FZCO LIMITED

Reference Name - 参考名称: ATC

Address - 地址: JAFZA One, 11th Floor, Jebel Ali Free Zone , Dubai, UAE

Contact Person - 联系人: Echo Chan

Email - 电子邮件: echo.c@atclighting.co

Tel - 电话号码: 008615018796671

Bank Account

The following is our USD account:

Beneficiary: FOSHAN ELECTRICAL AND LIGHTING CO., LTD

Bank Name: THE INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA, FOSHAN CITY BRANCH GUANGDONG PROVINCE, CHINA

Bank Address: 85 FENJIANG ROAD, FOSHAN CITY 528000, GUANGDONG PROVINCE, CHINA

Account Number: 2013021029148812726 (USD)

Swift Code: ICBKCNBJFSN

Supply Contract Summary

Total Amount

\$ 111,506

Total Volume

62.66 m³











39601724

Seller Signature & Stamp

卖方签名和盖章

Buyer Signature & Stamp

买家签名和盖章

#	买家物品编号 Buyer Item Number	图片 Photo	描述 Description	数量 QTY	数量/箱 QTY /CTN	箱 CTN	箱子尺寸 CTN Size (cm)	体积 Volume	单价 Unit Price	总体积 Total Volume	总额 Amount
1	AZ30270		Azhar - Bulb C35 E14 6.5watt 3000K - CRI 80 800Lumen - 0.5PF - Beam angle 230° - 220 - 240V Candle Bulb W35 x H96mm transparent / Glass (Housing) - 19g - Warranty 2years Non CB	25000	100	250.00	L42.5 x W22 x H46.5	0.04m³	\$0.679	10m³	\$16975
2	AZ60274		Azhar - Bulb C35 E14 6.5watt 6500K - CRI 80 800Lumen - 0.5PF - Beam angle 230° - 220 - 240V Candle Bulb W35 x H96mm transparent / Glass (Housing) - 19g - Warranty 2years Non CB	10000	100	100.00	L42.5 x W22 x H46.5	0.04m³	\$0.679	4m³	\$6790
3	AZ30269		Azhar - Bulb CA35 E14 6.5watt 3000K - CRI 80 800Lumen - 0.5PF - Beam angle 230° - 220 - 240V Candle Bulb W35 x H108mm transparent / Glass (Housing) - 14g - Warranty 2years Non CB	10000	100	100.00	L42.5 x W22 x H56.5	0.05m³	\$0.728	5m³	\$7280
4	AZ60273		Azhar - Bulb CA35 E14 6.5watt 6500K - CRI 80 800Lumen - 0.5PF - Beam angle 230° - 220 - 240V Candle Bulb W35 x H108mm transparent / Glass (Housing) - 14g - Warranty 2years Non CB	5000	100	50.00	L42.5 x W22 x H56.5	0.05m³	\$0.728	2.5m³	\$3640
5	AZ30271		Azhar - Bulb G45 E14 6.5watt 3000K - CRI 80 800Lumen - 0.5PF - Beam angle 300° - 220 - 240V Candle Bulb W45 x H80mm transparent / Glass (Housing) - 18g - Warranty 2years Non CB	5000	100	50.00	L53 x W27 x H38.5	0.06m³	\$0.699	3m³	\$3495
6	AZ60275		Azhar - Bulb G45 E14 6.5watt 6500K - CRI 80 800Lumen - 0.5PF - Beam angle 300° - 220 - 240V Candle Bulb W45 x H80mm transparent / Glass (Housing) - 18g - Warranty 2years Non CB	5000	100	50.00	L53 x W27 x H38.5	0.06m³	\$0.699	3m³	\$3495
7	AZ30272		Azhar - Bulb G45 E27 6.5watt 3000K - CRI 80 800Lumen - 0.5PF - Beam angle 300° - 220 - 240V Candle Bulb W45 x H73mm transparent / Glass (Housing) - 23g - Warranty 2years Non CB	2600	100	26.00	L53 x W27 x H38.5	0.06m³	\$0.817	1.56m³	\$2124.2
8	AZ60276		Azhar - Bulb G45 E27 6.5watt 6500K - CRI 80 800Lumen - 0.5PF - Beam angle 300° - 220 - 240V Candle Bulb W45 x H73mm transparent / Glass (Housing) - 23g - Warranty 2years Non CB	2600	100	26.00	L53 x W27 x H38.5	0.06m³	\$0.817	1.56m³	\$2124.2

Seller Signature & Stamp








卖方签名和盖章

Buyer Signature & Stamp

买家签名和盖章



39601724

#	买家物品编号 Buyer Item Number	图片 Photo	描述 Description	数量 QTY	数量/箱 QTY /CTN	箱 CTN	箱子尺寸 CTN Size (cm)	体积 Volume	单价 Unit Price	总体积 Total Volume	总额 Amount
9	MR30242-A		Mar - Spotlight 7watt 3000K - CRI 80 469Lumen - 0.5PF - Beam angle 38° - 110 - 240V Round D85 x H45mm Cut out 75mm White / plastic (Housing) - 85g - Warranty 2years Non CB	35040	60	584.00	L55 x W19 x H31.5	0.03m ³	\$1	17.52m ³	\$35040
10	MR40243-A		Mar - Spotlight 7watt 4000K - CRI 80 527Lumen - 0.5PF - Beam angle 38° - 110 - 240V Round D85 x H45mm Cut out 75mm White / plastic (Housing) - 85g - Warranty 2years Non CB	10020	60	167.00	L55 x W19 x H31.5	0.03m ³	\$1	5.01m ³	\$10020
11	MR60244-A		Mar - Spotlight 7watt 6500K - CRI 80 562Lumen - 0.5PF - Beam angle 38° - 110 - 240V Round D85 x H45mm Cut out 75mm White / plastic (Housing) - 85g - Warranty 2years Non CB	15000	60	250.00	L55 x W19 x H31.5	0.03m ³	\$1	7.5m ³	\$15000
12	MR30006-A (RFE-0385)		Mar - Spotlight GU10 7watt 3000K - CRI 80 600Lumen - 0.5PF - Beam angle 38° - 90 - 265V Round D50 x H56mm Silver / Aluminum (Inside Structure) - White / plastic (Outside) - 40g - Warranty 2years Non CB	500	100	5.00	L55 x W29 x H17	0.03m ³	\$0.63	0.15m ³	\$315
13	MR30001-A (RFE-0382)		Mar - Spotlight MR16 7watt 3000K - CRI 80 600Lumen - 0.5PF - Beam angle 38° - 90 - 265V Round D50 x H52mm Silver / Aluminum (Inside Structure) - White / plastic (Housing) - 33g - Warranty 2years Non CB	4500	100	45.00	L55 x W29 x H15	0.02m ³	\$0.56	0.9m ³	\$2520
14	MR40002-A (RFE-0381)		Mar - Spotlight MR16 7watt 4000K - CRI 80 610Lumen - 0.5PF - Beam angle 38° - 90 - 265V Round D50 x H52mm Silver / Aluminum (Inside Structure) - White / plastic (Housing) - 33g - Warranty 2years Non CB	2000	100	20.00	L55 x W29 x H15	0.02m ³	\$0.56	0.4m ³	\$1120
15	MR60003-A (RFE-0380)		Mar - Spotlight MR16 7watt 6500K - CRI 80 620Lumen - 0.5PF - Beam angle 38° - 90 - 265V Round D50 x H52mm Silver / Aluminum (Inside Structure) - White / plastic (Housing) - 33g - Warranty 2years Non CB	2800	100	28.00	L55 x W29 x H15	0.02m ³	\$0.56	0.56m ³	\$1568
Total										62.66m ³	\$111,506

Terms & Conditions

General

Seller Signature & Stamp

卖方签名和盖章

Buyer Signature & Stamp

买家签名和盖章



39601724

1. 转让和保密: 卖方无权转让本合同, 买、卖双方必须恪守合同约定, 不得对外揭露合同内容, 如有发生, 一方将追究另一方责任
 Transfer and confidentiality: the seller has no right to transfer this contract, the seller and buyer both sides must abide by the contract, shall not be foreign to expose the contract content, such as has occurred, a responsibility shall be investigated for the other party.

2. 本合同的交货产品为供方根据买方提供的品牌进行生产, 卖方无权将其完工产品擅自销售给第三方。
 The goods of this contract products is seller produce according to the buyer's brand, the seller shall not be entitled to the finished product sales to a third party without authorization.

Logistic

1. 出厂价,达到一个货柜出两次报关费 FSL
 EXW price (Seller would pay custom clearance freight for 2 times when reach 2 container)

Technical

1. 卖方必须保证所送货品符合买方要求, 以承认书或封样的样品为标准保证产品质量。
 Seller must make sure the goods matched with Buyer standard, the quality will base on contract and sealed sample.

2. 如返单 卖方不能未经买方确认更改任何原材料 如有更改 买方将有权不提货 卖方需返还相应订单的全额定金
 For repeat order, Seller can not change any material without Buyer's confirmation. If the compents are updated, the seller will provide samples to the buyer for confirmation before production, if no, buyer will not pick up the goods and seller must return the full amount deposit.

3. 功率:稳定功率不超过10%误差, 7W 稳定功率确保大于6.3W
 Power tolerance:Stable power less than 10% tolerance, 7W stabel Power must more than 6.3W

4. 色温: 正白6500K 暖白3000K 色温误差必须控制在IEC标准内
 Color temperature: White 6500K ,Warm white 3000K, CCT tolerance should be within IEC standard

5. MR16/GU10射灯, 材质: 射灯-塑包铝
 白色, SMD2835,国星/易美芯芯片, 国星/易美芯封装, CRI 80, FSL驱动, 非隔离, 新三能/云星/艾华/永铭电容, PF:0.5,90-265V 50/60Hz, IP20,光束角:38°, 工作温度: -20°C ~ +45°C, 使用寿命 25000h
 GU10射灯确保过CE
 MR16/GU10 spot light
 Spot light: plastic cover+ Aluminum inlayer; housing: white color
 SMD2835, National Star/ Yimeixin LED,CRI>80
 FSL driver, Non-Isolated, Xinsanneng/Yuxing/Aishi/Yongming Capacitor, PF:0.5, 90-265V 50/60Hz
 IP20,Beam angle:38°,Working Temperature: -20 degree to +45degree, Lifespan:25000h
 GU10 can pass CE base on this price, we should add it .

6. 蜡烛灯, 材质: 玻璃+金属底座, 灯丝 4030 SMALITE LED, CRI 80, FSL驱动, 非隔离, 新三能/云星/艾华/永铭电容, PF:0.5, 220-240V 50/60Hz, IP20,光束角:300°, 工作温度: -20°C ~ +45°C, 使用寿命 15000h
 Candle light
 Material: Glass+ metal base
 Filament 4030 SMALITE LED
 IP20,Beam angle:300° , Working Temperature: -20°C ~ +45°C, Lifespan:15000h
 FSL driver, Non-Isolated, Xinsanneng/Yongming Capacitor, PF:0.5, 220-240V 50/60Hz .

7. 7W天花射灯, 材质: 射灯-塑包铝
 白色, SMD3528,国星/易美芯芯片, 国星/易美芯封装, CRI 80, FSL驱动, 非隔离, 新三能/云星/艾华/永铭电容, PF:0.5,110-240V

Seller Signature & Stamp

卖方签名和盖章

Buyer Signature & Stamp

买家签名和盖章



39601724

50/60Hz, IP20,光束角:38°, 工作温度: -20°C ~ +40°C, 使用寿命 15000h
7W spot light:
Material: plastic cover+ Aluminum inlayer; housing:white color
SMD3528 National Star LED/Yimeixin LED
IP20,Beam angle:38°,Working Temperature: -20°C ~ +40°C, Lifespan:15000h
FSL driver, Non-Isolated, Xinsanneng/Yuxing/Yongming Capacitor, PF:0.5, 110-240V 50/60Hz .

Delivery & Payment

1. 交货期: 订金后35天交货
Delivery Date 35 days in receipt of deposit & confirmation of package.
2. 付款方式: 20%订金, 80%尾款出货前付款
Deposit 20% in advance,80% balance will be pay before delivery.
3. 7W天花射灯的模具费600美金, 不返还。
For 7W spot light:The mold fee is 600USD,will not return.

Production & Packaging

1. 产品不能有任何卖方信息或检验标志或中文
Product can not have any seller's information or inspect mark or Chinese
2. 产品的各个部位及外箱彩盒等包装要保持洁净, 如果不洁必须返工
Package and all part of product need keep clean, if not must rework.
3. 包装要求见另一个表格
Package requirement based on design file.

Warranty & Inspection

1. 产品验收: 买方在采用点数\称重\试组装\目测外观\仪器检测等方法检验, 如发现不符合合同规定或存在品质问题, 卖方需全额返还订金
Product inspection:when Buyer inspect the goods by count/weight/try to assemble/visual appearance/Test by machine and so on. If find any part not meet the contract requirement or have quality problem,seller and buyer negotiated to resolve,if not resolved, seller have to return full amount deposit.
2. 质保: 2年
Warranty time 2year
3. 7W天花射灯, 买家提供对接线, 卖家只负责安装, 不对该对接线的质量负责。买家需提供足够的对接线。
For 7W spot light: Buyer will provide connector, seller just install it. Will not respon for the quality of conncetor. Buyer must provide enough quantity to guarantee product.

--- The End ---



Seller Signature & Stamp
卖方签名和盖章

Buyer Signature & Stamp
买家签名和盖章



39601724